

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

**Inšpektorát životného prostredia Košice**

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 9210-5477/2013/Pal/571500112

Košice 21.03.2013



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3 a 6, písm. c) bod 8 a písm. f ) bod 4 a podľa § 17 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“) **vydáva**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

**ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke**

**„Destilačná jednotka Pavlovce nad Uhom“**

072 14 Pavlovce nad Uhom

okres: Michalovce

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno:

**Východoslovenská Rafinéria s.r.o.**

sídlo:

**Senecká cesta 23, 931 01 Šamorín**

IČO:

**45 664 722**

**Predmetom integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení užívania veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:**

- udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**c) v oblasti odpadov:**

- udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**d) v oblasti ochrany zdravia ľudí:**

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

## **I. Údaje o prevádzke**

### **A. Zaradenie prevádzky**

#### **1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:**

- a) Základná priemyselná činnosť kategorizovaná podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 245/2003 Z. z. o IPKZ ako **1.2. Rafinérie minerálnych olejov a plynov** a podľa prílohy č. 3 k vyhláške MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ je zaradená do skupiny NOSE-P 105.08.
- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

#### **2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:**

Povoľovaná prevádzka je v zmysle zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší, v znení zákona č. 318/2012 Z. z. a v zmysle vyhlášky Ministerstva životného prostredia č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší, kategorizovaná ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie 4.3 Rafinérie ropy.

## **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

### **1. Charakteristika prevádzky**

Prevádzka „Destilačná jednotka Pavlovce nad Uhom“ je umiestnená v extraviláne katastra obce Pavlovce nad Uhom v blízkosti obcí Senné a Stretava, na pozemkoch parcelné čísla: 2030/19, 2030/17, 2030/23, 2030/24, 2030/25, 2030/26, 2030/27, 2030/28, 2030/29, 2030/30, 2030/31, 2030/32, 2030/33, 2030/34, 2030/35, 2030/36. Areál prevádzky susedí s areálom Zberného plynového strediska Senné prevádzkovateľa NAFTA a.s. (ďalej len „ZPS Senné“), s ktorým je technologicky prepojený. Prístup do areálu je zabezpečený samostatnou komunikáciou z komunikácie I. triedy č. 555 Veľké Kapušany – Michalovce.

V širšom okolí prevádzky sa nachádzajú národná prírodná rezervácia Senné rybníky a prírodná rezervácia Pavlovská jelšina. Prevádzka sa nachádza v dostatočnej vzdialenosti od týchto ekologicky významných lokalít a z hľadiska ochrany nemá na tieto rezervácie negatívny vplyv. Prevádzka je umiestnená v nadregionálnom biokoridore Čierna voda, avšak nakoľko je biokoridor v týchto miestach široký a destilačná jednotka je malých rozmerov, nemá výrazný negatívny vplyv na tento prvok územného systému ekologickej stability.

Prevádzka bola uvedená do činnosti v roku 1999. Prevádzka je kapacitne projektovaná na spracovanie 15 000 t zmesného gazolínu za rok. Produktmi a medziproduktmi výroby sú technický benzín TB 60/95 (TB1), TB 80/110 (TB2), TB 90/150 (TB3), TB 140/200 (TB4), TB 60/150 (TB13), TB 140/200 s aromátmi (TBA4), TB 60/150 s aromátmi (TBA13), ľahký benzín 30/65, alkalické zvyšky a aromáty.

### **2. Opis prevádzky**

Hlavným technologickým súborom prevádzky je Výrobný blok, ktorý je tvorený sústavou desiatich destilačných kolón s varákmi, chladičmi produktov, medzizásobníkmi a čerpacou technikou. Štyri kolóny používajú ako pracovnú látku polykondenzované uhl'ovodíky a šesť kolón používa ako pracovnú látku uhl'ovodíky.

#### **Popis jednotlivých stupňov procesu destilovania gazolínu:**

##### **2.1 Skladovanie gazolínu**

Vstupná surovina je z gazolínovodu vedúceho od ZPS Senné a z dopravných prostriedkov prečerpávaná do skladovacích nádrží destilačnej jednotky.

##### **2.2 Stabilizácia gazolínu - kolóna C-0101**

Gazolín je pomocou čerpadla z nádrží podávaný do procesu stabilizácie t. j. separácie plyných zložiek C<sub>1</sub> až C<sub>4</sub>, ktoré sú v gazolíne rozpustené a zvyšujú tak tlak nasýtených pár gazolínu. Gazolín je predohrievaný vo výmenníkoch na požadovanú teplotu. Následne je nastrekaný do tlakovej stabilizačnej kolóny C-0101. Tu je v náplňovej kolóne

odseparovaný plynný podiel uhľovodíkov. Plynná fáza opúšťajúca hlavu kolóny je vedená na kondenzátor, kde podľa zvolenej teploty v refluxnej nádrži časť produktov skondenzuje. Kvapalný podiel je ako reflux opätovne nastrekovaný na hlavu kolóny. Horná časť kolóny je teda obohacovacou časťou na  $C_1 - C_4$ , a je skrápaná refluxom s vysokým obsahom  $C_4$ . Pomerne nízkou teplotou na hlave kolóny je zabezpečený nízky obsah uhľovodíkov  $C_{5+}$ . Neskondenzované množstvo ľahkých uhľovodíkov je odvádzané na spaľovanie na poľný horák odberateľa tohto plynu - ZPS Senné. Vysoká teplota vo varáku zabezpečuje veľmi nízke koncentrácie  $C_3$  a  $C_4$ , pri maximálnom výťažku zložiek  $iC_{5+}$ .

### **2.3 Výroba LB 30/65 - kolóna C-0102**

Získavanie vysokokvalitného produktu vhodného na priamu kompaundáciu bezolovnatých benzínov vzhľadom na vysoké oktánové číslo na báze  $iC_5/nC_5$  si vyžaduje samostatnú deliacu kolónu, kde je možné zabezpečiť zodpovedajúcu kvalitu. Hlavový produkt po kondenzácii v kondenzátore vzhľadom na dosiahnutie požadovanej kvality je odoberaný v pomerne malom množstve a reflux na hlavu kolóny tvorí majoritnú časť získanú kondenzáciou. Varák kolóny svojou teplotou zabezpečuje veľmi nízku koncentráciu zložiek  $iC_5/nC_5$  v spodnom produkte.

### **2.4 Výroba alkalických zvyškov - kolóna C-0103 a C-0104**

Deliaca kolóna C-0103 slúži na rozdelenie nástreku zo spodku kolóny C-0102. Hlavný produkt TBA13 po kondenzácii v kondenzátore slúži ako nástrek do extrakčnej kolóny C-0105, jeho značná časť sa nastrekuje späť za hlavu kolóny v podobe refluxu. Bočný odber TBA 4 sa privádza do stripovacej kolóny C-0104, ktorá slúži na zvýšenie kvality rezu TBA 4. Pary z kolóny C-0104 sú spätne vedené do kolóny C-0103 a kvapalina zo spodku kolóny slúži ako nástrek do kolóny C-0106. Zo spodku kolóny C-0103 odchádza najťažšia frakcia destilácie – alkalické zvyšky, ktorá po odovzdaní tepla v protiprúdnom výmenníku nastrekovanému gazolínu a po prechode cez vzduchový chladič prechádza do skladovacej nádrže V-215.

### **2.5 Výroba TB13 - kolóna C-0105**

Extrakčná kolóna C-0105 slúži na extrakciu aromatických zlúčenín z TBA13 za účelom výroby vysokoekologického produktu, bez obsahu arómatov. Ako extrakčné činidlo sa používa SULFOLANE W, ktorý je nastrekovaný do vrchnej časti kolóny a gravitačne prechodom cez kolónu zbavuje TBA13 arómatov, pretože TBA13 postupuje vo forme pár zo spodku kolóny až na jej hlavu a následnú kondenzáciu v kondenzátore. Iba minimálna časť kondenzátu TB13 sa v podobe refluxu nastrekuje späť za hlavu kolóny, väčšia časť postupuje na ďalšie spracovanie do kolóny C-0108. SULFOLANE W nasýtený aromatickými zlúčeninami, ktorý sa zhromažďuje na spodku kolóny, postupuje na regeneráciu do kolóny C-0107.

## **2.6 Výroba TB4 - kolóna C-0106**

Extrakčná kolóna C-0106 slúži podobne ako kolóna C-0105 na extrakciu aromatických zlúčenín z TBA4. V kolóne C-0106 nastáva ten istý proces ako v kolóne C-0105, len s tým rozdielom, že hlavný produkt TB4 sa už neposiela na ďalšie spracovanie, ale postupuje cez vzduchový chladič do skladovacej nádrže V-214.

## **2.7 Výroba TB1, TB2, TB3 - kolóna C-0108 a C-0109**

Deliaca kolóna C-0108 slúži na rozdelenie nástreku z hlavy kolóny C-0105. Hlavný produkt TB1 po kondenzácii v kondenzátore odchádza cez vzduchový chladič do skladovacej nádrže V-211, jeho časť je využívaná ako reflux kolóny C-0108. Bočný odber TB2 sa privádza do stripovacej kolóny C-0109, ktorá slúži na zvýšenie kvality rezu TB2. Pary z kolóny C-0109 sú spätne vedené do kolóny C-0108 a kvapalina zo spodku kolóny prechádza cez vzduchový chladič do skladovacej nádrže V-212. Zo spodku kolóny C-0108 odchádza TB3 taktiež cez vzduchový chladič do skladovacej nádrže V-213.

## **2.8 Regenerácia SULFOLANE W - kolóna C-0107**

Vákuová kolóna C-0107 slúži na odstránenie aromatických zlúčenín, ktoré SULFOLANE W vyextrahoval z technických benzínov v kolónach C-0105 a C-0106, aby mohol byť spätne použitý na nástrek do spomínaných kolón. Pri danom podtlaku v kolóne sú arómaty uvoľňované zo SULFOLANE W a v podobe pár odchádzajú z hlavy kolóny. Po ich následnej kondenzácii sa odvádzajú cez vzduchový chladič do skladovacej nádrže V-216 a len malá časť je využívaná ako reflux. Do spodnej časti kolóny je privádzaná vodná para, ktorá zlepšuje uvoľnenie arómatov zo SULFOLANE W.

## **2.9 Zbavovanie SULFOLANU ťažkých uhl'ovodíkov - kolóna C-123**

Po určitom čase sa začne z dôvodu obsahu ťažších uhl'ovodíkov v SULFOLANE W jeho extrakčná schopnosť zmenšovať. Vtedy je potrebné zapojiť do cirkulačného okruhu SULFOLANE W regeneračnú kolónku C-123, do ktorej je nástrekované veľmi malé množstvo SULFOLANE W. Cez kolónku prebubláva vodná para z vyvíjača E-116 a tá viaže na seba SULFOLANE W, s ktorým spoločne prichádzajú do kolóny C-0107. Na spodku kolóny C-123 sa usadzujú ťažké uhl'ovodíky, ktoré je potrebné po určitom čase vypustiť.

## **2.10 Vodný okruh dearomatizácie**

Dearomatizačná časť technológie (kolóna C-0105, C-0106 a C-0107) potrebuje svoj vodný okruh, ktorý slúži na nasledovné účely:

- nástrek do vodokružnej vývevy,
- nástrek do refluxných nádrží H-104 (výroba TB13) a H-105 (výroba TB4) za účelom naviazania zvyškov SULFOLANE W (aby nedochádzalo k jeho úniku spolu s technickými benzínmi),
- nástrek do vyvíjača pary.

Vodný okruh využíva zbernú nádrž vody H-107, odkiaľ je pomocou čerpadla voda expedovaná do príslušných vetiev, a taktiež aj privádzaná z príslušných nádrží.

## **2.11 Expedícia výrobkov**

Expedícia výrobkov je vykonávaná z plniacej lávky do autocisterien a do nádrží kontajnerového prevedenia vrchným plnením s odvodom plynnej fázy na skrúpaciu kolónu C-501. Plnenie dopravných cisterien nie je možné spustiť pokiaľ plniace rameno nie je vložené do plnenej cisterny. Plniace zariadenia sú vybavené systémom zabráňujúcim prečerpanie.

Expedícia výrobkov pre maloodberateľov je možná do sudov ako aj do malých nádržových kontajnerov. Plnenie je vykonávané na samostatnej plniacej linke pomocou výdajných stojanov určených pre plnenie sudov pomocou plniacej pištole.

## **3. Zariadenia na výrobu tepla**

Na zabezpečenie ohrevu nosného tepelného média – termooleja pre potreby predohrevu gazolínu a technologického ohrevu varákov kolón sa využíva vykurovací kotol na zemný plyn naftový s výkonom 1160 – 3770 kW, v ktorom je nainštalovaný horák s výkonom 2500 kW. Spaľovanie reguluje riadiaci systém na základe snímania teploty termooleja a porovnávania tejto teploty s nastavenou teplotou. Spaliny sú odvádzané bez čistenia do ovzdušia ocelovým komínom o výške 16 m.

Vykurovanie administratívnej budovy zabezpečujú dva závesné kotly na zemný plyn. Spaliny z kotlov sú odvádzané bez čistenia do ovzdušia samostatnými výdychmi.

## **4. Zariadenia na ochranu ovzdušia**

Počas spracovania gazolínu v časti stabilizácie vzniká uhl'ovodíkový odplyn frakcie propán-bután v množstve 125 kg/h. Tento odplyn sa spaľuje na poľnom horáku ZPS Senné.

Celé skladovanie produktov je riešené ako tlakové. Všetky skladovacie objekty a plniace zariadenia autocisterien sú napojené na uvoľňovací systém, ktorý je cez vodný uzáver, zabezpečujúci prefuk len pri prekročení určeného tlaku, prepojený na poľný horák ZPS Senné.

## **5. Nakladanie s vodami**

### **5.1 Voda používaná na výrobné účely**

Úžitková voda je používaná ako chladiace médium pre chladenie v kondenzátoroch a vo výmenníkoch tepla a ako požiarna voda (množstvo vody v požiarnych nádržiach je 6 x 50 m<sup>3</sup>). Úžitková voda je dodávaná zo ZPS Senné na základe zmluvy.

## **5.2 Voda používaná na pitné a sociálne účely**

Pitná voda je dodávaná z verejného vodovodu na základe zmluvy. Prípojka pitnej vody je privedená do skladu s automatickou tlakovou stanicou a zásobníkom pitnej vody o objeme 2 m<sup>3</sup>. Z automatickej tlakovej stanice je napájaná administratívna budova, výrobný blok a obytný kontajner.

## **5.3 Voda z povrchového odtoku**

### **5.3.1 Dažďová kanalizácia**

V prevádzke je delená kanalizácia. Dažďové vody zo striech jednotlivých nadzemných stavebných objektov sú odvádzané dažďovou kanalizáciou do čerpacej stanice vyčistených vôd o objeme 356 m<sup>3</sup>.

### **5.3.2 Slabozaolejovaná kanalizácia**

Voda z povrchového odtoku zo spevnených plôch je stokami Z1 - Z5 odvádzaná cez odlučovač ropných látok do čerpacej stanice vyčistených odpadových vôd. Pred odlučovačom ropných látok sa nachádza usadzovacia nádrž, ktorá slúži na zachytávanie nerozpustených látok z vôd. Do stoky Z1 sú zvedené aj vody z chemického laboratória administratívnej budovy. Do stoky Z2 sú na základe výšky hladiny prečerpávané dažďové vody z priestorov skladovacích nádrží.

Voda z povrchového odtoku z objektov Výrobný blok, Čerpacia stanica produktov, Výdajná lávka produktov a Plnenie kontajnerov a sudov je odvádzaná stokami Z6 - Z9 do slopovej nádrže. Slopová nádrž je podzemná dvojplášťová, valcová, delená nádrž o objeme 32 m<sup>3</sup>, ktorá slúži na zachytenie úkapov z manipulačných plôch, plní funkciu havarijnej nádrže v prípade úniku ropných látok a v prípade opráv plní funkciu zásobnej nádrže pri vyprázdnení technológie. V slopovej nádrži dochádza ku gravitačnému oddeleniu uhl'ovodíkovej a vodnej fázy zvedených vôd. Uhl'ovodíková fáza je prečerpávaná do nádrže nešpecifikovaných produktov a odtiaľ naspäť do technológie. Vodná fáza je separovaná v separátore H 1301, odkiaľ je vedená výtlačným potrubím ZTK 1 do stoky Z 1 a tou následne cez usadzovaciu nádrž a odlučovač ropných látok do čerpacej stanice vyčistených vôd.

Potrubia slabozaolejovanej kanalizácie sú z HDPE rúr spájaných elektrosváraním. Revízne šachty sú vodotesne upravené laminovaním.

Odlučovač ropných látok, ktorý je osadený na slabozaolejovanej kanalizácii, je tvorený dvomi odlučovačmi ropných látok LO(S) 257 2 S o výkone 25 l/s, s garantovaným výstupom v ukazovateli NEL 0,2 mg/l (max. 0,5 mg/l) pri obsahu ropných látok max. 1000 mg/l.

Prečistené vody z povrchového odtoku sú zhromažďované v čerpacej stanici vyčistených vôd, odkiaľ sú diskontinuálne prečerpávané výtlakom do recipientu Čierna voda vzdialeného od areálu cca 1,2 km. Výtlačná časť z HDPE rúr dĺžky 1185,5 m končí v ukľudňovacej šachte a pokračuje gravitačným kameninovým potrubím dĺžky 18,0 m, ktoré je ukončené výustným objektom.

## 5.4 Splašková odpadová voda

Splaškové odpadové vody zo sociálnych zariadení administratívnej budovy sú odvádzané do žumpy o objeme 6,6 m<sup>3</sup>. Obsah žumpy je pravidelne vyvážaný na čistiareň odpadových vôd.

## 5.5 Priemyselné odpadové vody

V technologickom procese nevznikajú priemyselné odpadové vody. V prevádzke vznikajú len vody z povrchového odtoku znečistené ropnými látkami, tak ako je to uvedené v bode B. 5.3.2 časť I. tohto rozhodnutia.

## 5.6 Monitorovací systém podzemných vôd

S ohľadom na hydrogeologické pomery územia, smery prúdenia podzemných vôd a spôsob zakladania stavebných objektov prevádzky je na indikáciu prípadných únikov ropných látok inštalovaný systém štyroch indikačných hydrogeologických vrtov I-1, I-2, I-3 a I-4. Vrty I-1 a I-2 pri juhozápadnom rohu areálu, ktoré slúžia na monitoring kvality podzemných vôd odtekajúcich od prevádzky, majú hĺbku 10 m. Vrt I-3, nachádzajúci sa severne od areálu, ktorý slúži na monitorovanie kvality podzemných vôd, ktoré pritekajú na územie prevádzky, má hĺbku 10 m. Vrt I-4, ktorý je určený na monitorovanie nesúvislého vrchného horizontu podzemných vôd v areáli prevádzky, má hĺbku 3,6 m.

## 5.7 Zaobchádzanie so škodlivými látkami

### 5.7.1 Skladovacie nádrže

Škodlivé látky sa v prevádzke skladujú, tak ako je to uvedené v tabuľka č. 1.

Tabuľka č. 1: Skladovacie nádrže škodlivých látok

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita (m <sup>3</sup> )	Typ nádrže, obalu	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Skladovací blok V 201 – V 210 H 201, H 202	Gazolín	9 x 100	Jednoplášťové, valcové, ležaté, nadzemné nádrže	Nádrže sú po trojiciach umiestnené v troch betónových havarijných nádržiach s izolačným náterom proti priesaku ropných látok XYPEX o objeme 3 x 450 m <sup>3</sup>
	Ľahký benzín	2 x 100		
	Nešpecifikované produkty	100		
Skladovací blok V 211 – V 216	Ťažký benzín	4 x 250	Jednoplášťové, valcové, stojaté, nadzemné nádrže	Nádrže sú po trojiciach umiestnené v dvoch betónových havarijných nádržiach s izolačným náterom proti priesaku ropných látok XYPEX o objeme 2 x 665 m <sup>3</sup>
	Alkalické zvyšky	250		
	Aromatická frakcia	250		
Skladovací blok H 203 – H 206	Alkalické zvyšky	4 x 50	Dvojplášťové nadzemné nádrže	Indikácia netesnosti plášťa s akustickou signalizáciou netesnosti



### 5.7.2 Prevádzkové nádrže

Termoolej sa skladuje v nádrži o objeme  $7,3 \text{ m}^3$  (H 2101) v objekte Vykurovací okruh. Prevádzková nádrž je umiestnená v záchytnej nádrži, ktorá je odkanalizovaná do slopovej nádrže. V objekte Výrobný blok sa nachádza vyrovnávací nádrž na teplotonosič, ktorá má objem  $1,7 \text{ m}^3$  (H 2102).

Trietylén glykol sa skladuje v nádrži o objeme  $7,3 \text{ m}^3$  (H 2001) v objekte Chladiaci okruh. Prevádzková nádrž je umiestnená v záchytnej nádrži, ktorá je odkanalizovaná do slopovej nádrže. V objekte Výrobný blok sa nachádza vyrovnávací nádrž na trietylén glykol, ktorá má objem  $1,7 \text{ m}^3$  (H 2002).

### 5.7.3 Potrubné rozvody

Všetky technologické rozvody surovín a produktov v prevádzke sú nadzemné a vizuálne kontrolovateľné. V týchto potrubných rozvodoch je kontrolovaný tlak, pričom prípadný pokles tlaku je signalizovaný do velína.

Celková dĺžka technologických miešacích rozvodov medzi nádržami o DN 65 – 100 je cca 110 m. Celková dĺžka plniacich potrubí o DN 100 je cca 1256 m, celková dĺžka plniacich potrubí o DN 80 je cca 140 m, celková dĺžka plniacich potrubí o DN 50 je cca 784 m. Celková dĺžka sacích trás o DN 150 je cca 445 m. Na trasách sú prírubové spoje.

Rozvody chladiaceho systému sú nadzemné, oceľové potrubia DN 200, dĺžky cca 110 m. Spoje sú prírubové. Rozvody teplotonosného systému sú nadzemné, oceľové potrubia DN 150, dĺžky cca 100 m. Spoje sú prírubové.

### 5.7.4 Manipulačné plochy stáčacie a výdajné pre škodlivé látky

Čerpacia stanica je zastrešený objekt nachádzajúci sa vedľa nádrží na skladovanie surovín a produktov, umiestnený v nepriepustnej betónovej záchytnej nádrži opatrenej náterom XYPEX a odkanalizovaný do slopovej nádrže. Na prečerpávanie vstupných surovín prostredníctvom čerpadiel a potrubných systémov z cisternových vozidiel do skladovacích nádrží slúži nepriepustná betónová manipulačná plocha ( $160 \text{ m}^2$ ), ktorá je opatrená náterom XYPEX. Prípadné úniky škodlivých látok a vody z povrchového odtoku sú odvádzané prostredníctvom betónového žľabu s kovovou mrežou a slabozaolejovanej kanalizácie do slopovej nádrže.

Výdajná lávka produktov je zastrešený objekt ( $179 \text{ m}^2$ ) tvorený betónovou nepriepustnou plochou, ktorá je opatrená náterom XYPEX a odkanalizovaná do slopovej nádrže. Na stáčanie produktov prostredníctvom čerpadiel a potrubných systémov do cisternových vozidiel slúži zastrešená nepriepustná betónová manipulačná plocha ( $175 \text{ m}^2$ ), ktorá je opatrená náterom XYPEX. Prípadné úniky škodlivých látok a vody z povrchového odtoku sú odvádzané prostredníctvom betónového žľabu s kovovou mrežou a slabozaolejovanej kanalizácie do slopovej nádrže.

Plnenie kontajnerov a sudov je zastrešený objekt nachádzajúci sa vedľa výdajnej lávky produktov tvorený betónovou nepriepustnou plochou, ktorá je opatrená náterom XYPEX a odkanalizovaná do slopovej nádrže. Na plnenie kontajnerov a sudov slúži zastrešená nepriepustná betónová manipulačná plocha (60 m<sup>2</sup>), ktorá je opatrená náterom XYPEX. Prípadné úniky škodlivých látok a vody z povrchového odtoku sú odvádzané prostredníctvom betónového žlabu s kovovou mrežou a slabozaolejovanej kanalizácie do slopovej nádrže.

### **5.7.5 Skladovacie plochy a plochy pre iné zaobchádzanie so škodlivými látkami**

Zberné miesto na nebezpečné odpady je zastrešený z troch strán obmurovaný prístrešok o celkovej ploche 10 m<sup>2</sup>. Slúži na uskladnenie chemikálií, olejov a prísad do výrobkov v uzavretých obaloch a sudoch, ktoré sú uložené v dvoch úrovniach na roštach záchytných oceľových vaní. V zbernom mieste je 1 ks NON-ZON a sudy na zhromažďovanie jednotlivých druhov odpadov.

Dieselagregáty slúžia ako záložné zdroje elektrickej energie. Dieselagregát, ktorý je umiestnený v samostatnej miestnosti v administratívnej budove, slúži ako záložný zdroj pre chod kompresora a núdzové osvetlenie. Motorová nafta pre chod tohto dieselagregátu je skladovaná v dvojplášťovom vizuálne kontrolovateľnom zásobníku o objeme 200 l, ktorý je umiestnený na stene miestnosti. Dva dieselagregáty, ktoré sú umiestnené v samostatnom objekte vedľa zásobníkov požiarnej vody, slúžia ako záložný zdroj pre chod čerpadiel požiarnej vody. Motorová nafta pre chod oboch dieselagregátov je skladovaná v dvojplášťovom vizuálne kontrolovateľnom zásobníku o objeme 200 l, ktorý je umiestnený na stene miestnosti. Všetky dieselagregáty sú kvôli prípadným úkapom uložené v oceľových záchytných vaniach, ktoré sú zvedené do slabozaolejovanej kanalizácie.

### **5.7.6 Elektrické zariadenia**

V prevádzke sa nachádza transformátor o výkone 630 kVA, typ aTOv 374/22 umiestnený na stožiaroch s olejovou náplňou o celkovej váhe 570 kg.

## **6. Nakladanie s odpadmi**

Nakladanie s nebezpečnými odpadmi vznikajúcimi v prevádzke je vykonávané tak, ako je to uvedené v prílohe č. 1 tohto povolenia.

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

1.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.

- 1.2 Umiestnenie zariadení v prevádzke a vykonávanie jednotlivých činností musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- 1.3 Všetky zariadenia prevádzky a technické prostriedky použité pri vykonávaní činností v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 1.4 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky, alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoľovaniu a o tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať IŽP Košice.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto rozhodnutia, ktoré sú relevantné pre plnenie ich povinností a poskytnúť im primerané odborné technické zaškolenie a písomné prevádzkové pokyny, ktoré im umožnia plniť si svoje povinnosti.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov.
- 1.7 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.8 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť povoľujúcemu orgánu zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.

## **2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.
- 2.2 Prevádzka môže byť prevádzkovaná nepretržite.

## **3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky**

- 3.1 Prevádzkovateľ nesmie bez povolenia IŽP Košice zvýšiť kapacitu spracovania zmesného gazolínu nad 15 000 t za rok.
- 3.2 Prevádzkovateľ má povolené používať a skladovať zmesný gazolín, produkty a medziprodukty výroby uvedené v bode B.1 časť I. tohto rozhodnutia, SULFOLANE W, termolej, trietylénglykol a hasiacu zmes, v množstve potrebnom pre zabezpečenie výrobnéj kapacity podľa bodu B časť I. tohto rozhodnutia. Prevádzkovateľ je povinný pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.
- 3.3 Prevádzkovateľ je oprávnený používať látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických zariadení výrobného cyklu a používajú sa k obsluhu objektov

a zariadení, počas ktorej sa spotrebujú, resp. zneškodňujú operatívne, bez potreby dlhodobého uskladnenia ako plastické mazivá, protizáderové hmoty, odhrdzovače, farby, riedidlá, tesniace prostriedky, uvoľňovače hrdze, lepidlá a čistiace prostriedky. Prevádzkovateľ je povinný pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.

- 3.4 Prevádzkovateľ má povolené používať nasledovné druhy energií a médií: zemný plyn, naftový, motorová nafta, elektrická energia, pitná voda, chladiaca voda, teplá úžitková voda, technologická para, dusík a stlačený vzduch.

#### **4. Technicko-prevádzkové podmienky**

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v povolenej prevádzke udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade s:
- platným súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia (ďalej len „súbor TPP a TOO“), vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným OUŽP Michalovce;
  - prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
  - technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
  - projektom stavby.
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný do 30.09.2013 aktualizovať a predložiť súbor TPP a TOO IŽP Košice na schválenie.
- 4.4 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti na vodných stavbách v súlade s vypracovanými prevádzkovými predpismi a manipulačnými poriadkami vypracovanými a schválenými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.
- 4.5 Prevádzkovateľ je povinný do 30.09.2013 vypracovať manipulačný poriadok vodnej stavby a predložiť ho IŽP Košice na schválenie.
- 4.6 Prevádzkovateľ je povinný v mieste prevádzky rešpektovať ochranné pásma vodovodov a kanalizácií.

- 4.7 Prevádzkovateľ je povinný používať účinné tesnenie prírubových spojení potrubí, ktorými sú dopravované kvapaliny, plyny a pary a samotesniace spojky čerpacích potrubí.
- 4.8 Prevádzkovateľ je povinný pri čerpaní zmesného gazolínu, produktov a medziproduktov výroby používať osobitne tesné čerpadlá, napr. čerpadlá s dvojitou mechanickou upchávkou s externým preplachom alebo bezupchávkové čerpadlá.
- 4.9 Prevádzkovateľ je povinný všetky miesta, kde je možný únik prchavých organických látok, napojiť na uvoľňovací systém, ktorý je cez vodný uzáver prepojený na poľný horák ZPS Senné.
- 4.10 Prevádzkovateľ je povinný odoberať vzorky tak, aby nedošlo k úniku prchavých organických zlúčenín.
- 4.11 Prevádzkovateľ je povinný zaviesť program detekcie a opráv netesností.
- 4.12 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie organizácie dopravy a dopravné značenie v prevádzke (jednosmerné cesty) a využívať administratívno-technické zabezpečenie len jedného cisternového vozidla nachádzajúceho sa v areáli prevádzky.

## **5. Podmienky pre zaobchádzanie so škodlivými látkami**

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť v prevádzke, aby stavby a zariadenia (sklady, plochy vrátane príslušných zariadení, na ktorých sa skladujú škodlivé látky v prepravných nádržiach alebo obaloch, nádrže, rozvody, manipulačné plochy, nádrže a kontajnery umiestnené na dopravných zariadeniach), v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami boli umiestnené tak, aby sa pri mimoriadnych okolnostiach mohlo účinne zabrániť nežiadúcemu úniku týchto látok do pôdy, podzemných vôd alebo stokovej siete a aby sa tým zabránilo ich nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo s vodou z povrchového odtoku.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa v prevádzke používali iba také zariadenia, technologické postupy alebo iné spôsoby zaobchádzania so škodlivými látkami, ktoré sú vhodné z hľadiska ochrany vôd.
- 5.3 Prevádzkovateľ je oprávnený v prevádzke zaobchádzať so škodlivými látkami len na stavbách a zariadeniach, ktoré sú stabilné, nepriepustné, odolné a stále voči mechanickým, tepelným, chemickým, biologickým a poveternostným vplyvom, zabezpečené proti vzniku požiaru, zabezpečené možnosťou vizuálnej kontroly netesností, včasného zistenia úniku škodlivých látok, ich zachytenia, zužitkovania alebo nežiaduceho zneškodnenia, technicky riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie škodlivých látok, ktoré unikli pri technickej poruche, deštrukcii alebo sa vyplavili pri hasení požiaru vodou a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.

- 5.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonanie skúšky tesnosti nádrží, záchytných vaní, havarijných vaní, potrubných rozvodov pred ich uvedením do prevádzky, každých päť rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave, pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie.
- 5.5 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelné kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné raz za dvadsať rokov a podľa výsledku prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určiť termín ich ďalšej kontroly.
- 5.6 Skladovacie nádrže na škodlivé látky musia byť vybavené zariadením na meranie výšky hladiny.
- 5.7 Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o skúškach nepriepustnosti, prevádzke, údržbe, opravách a kontrolách.
- 5.8 Prevádzkovateľ je povinný mať vypracovaný a schválený prevádzkový poriadok, plán údržby a opráv a plán kontrol pre všetky zariadenia a stavby, v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby obsluha stavieb a zariadení bola pravidelne oboznámená s prevádzkovým poriadkom v súlade s osobitným predpisom bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci.
- 5.9 Prevádzkovateľ je povinný vybudovať a riadne prevádzkovať účinné kontrolné systémy na včasné zistenie úniku škodlivých látok.
- 5.10 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok a obzvlášť škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) pre zaobchádzanie so škodlivými látkami a obzvlášť škodlivými látkami, vypracovaný a schválený podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.
- 5.11 Prevádzkovateľ je povinný zaobchádzať s použitými obalmi škodlivých látok ako so škodlivými látkami.
- 5.12 Všetky jednoplášťové nádrže a použité obaly škodlivých látok musia byť umiestnené v záchytnej vane. Objem záchytnej vane musí byť rovnaký alebo väčší ako objem nádrže. Ak je v záchytnej vane umiestnených viac nádrží, je na určenie objemu záchytnej vane rozhodujúci objem najväčšej z nich, najmenej 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží v záchytnej vane, ak slovenská technická norma neurčuje inak (napr. STN 920 800). Záchytné vane musia byť bezodtokové.
- 5.13 Všetky nádrže a obaly musia byť odolné voči škodlivým látkam, ktoré sú v nich uskladnené.

- 5.14 Všetky manipulačné a skladovacie plochy musia byť nepriepustné a odolné voči pôsobeniu škodlivých látok, s ktorými sa na uvedených plochách zaobchádza.
- 5.15 Prevádzkovateľ je povinný ustanoviť funkciu vodohospodára. Funkciu vodohospodára môže vykonávať bezúhonná fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské vzdelanie 2. stupňa v odbore technických vied alebo prírodovedných vied a najmenej trojročnú odbornú prax, alebo úplné stredné vzdelanie technického smeru a najmenej šesťročnú odbornú prax, prípadne vysokoškolské vzdelanie 1. stupňa v odbore technických vied alebo prírodovedných vied a najmenej štvorročnú odbornú prax v odbore. Odborná prax je prax vodohospodárskeho smeru, chemicko-technologického smeru alebo iného príbuzného smeru.
- 5.16 Stáčanie a plnenie škodlivých látok je povolené vykonávať len pracovníkmi školenými na túto činnosť a poučenými o zaobchádzaní s chemickými látkami v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Obsluha vykonávajúca stáčanie a plnenie musí byť trvale prítomná po celú dobu stáčania na mieste stáčania.
- 5.17 Prevádzkovateľ je povinný používať len také plniace zariadenia, ktoré zaisťujú, že plniace ramená pre plnenie dopravných cisterien nemôžu byť spustené, pokiaľ ich ústie nie je vložené do plnenej cisterny a také zariadenia, ktoré indikuje okamih naplnenia cisterny a automaticky zabráni preplneniu cisterny.
- 5.18 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť likvidáciu obsahu žumpy na splaškové odpadové vody na čistiarni odpadových vôd a viesť evidenciu o vývoze tejto žumpy.

## **B. Emisné limity**

### **1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity pre jednotlivé zdroje emisií uvedené v tabuľke č. 2.

Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

#### **ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY VO FORME PLYNOV A PÁR:**

##### **3. skupina - plynné anorganické látky**

###### **4. podskupina:**

- oxidy dusíka - oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO<sub>x</sub>“),

###### **5. podskupina: oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“).**

Tabuľka č. 2: emisné limity

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné Podmienky
Vykurovací kotol	Oceľové komínové teleso, výška 16 m	NO <sub>x</sub>	200	1)
		CO	100	1)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101, 325 kPa, teplota 0 °C) a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný diskontinuálnymi oprávnenými meraniami na zdroji emisií preukazovať, že žiadna jednotlivá hodnota diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity ustanovené v bode B.1.1 časť II. tohto rozhodnutia počas skutočnej prevádzky okrem dôb nábehu, zmeny výrobnoprevádzkového režimu, odstavovania zdroja a iného času pre prechodové stavy, ktoré sú určené v schválenom súbore TPP a TOO a v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení. Tento čas je možné aktualizovať iba po predchádzajúcom súhlase IŽP Košice.

## 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku

Prevádzkovateľ má povolené vypúšťať dažďové vody zo striech objektov prevádzky a vody z povrchového odtoku z plôch areálu prevádzky, na ktorých sa skladujú a sa manipuluje so škodlivými látkami (ďalej len „vody z povrchového odtoku“), do povrchových vôd – vodného toku Čierna voda, riečny kilometer 5,95, ľavý breh, hydrologické číslo poradia 4-30-06-043, za nasledovných podmienok:

- 2.1 Vody z povrchového odtoku budú vypúšťané diskontinuálne, pričom množstvo vypúšťaných vôd z povrchového odtoku nesmie prekročiť hodnoty uvedené v tabuľke č. 3 (povolený prietok je stanovený výkonom čerpadiel):

Tabuľka č. 3: hodnoty povoleného množstva vypúšťaných vôd z povrchového odtoku

Priemerný prietok Q <sub>24</sub> [l.s <sup>-1</sup> ]	Maximálny hodinový prietok [l.s <sup>-1</sup> ]	[m <sup>3</sup> .deň <sup>-1</sup> ]	[m <sup>3</sup> .rok <sup>-1</sup> ]
30	30	Nestanovuje sa	Nestanovuje sa

- 2.2 Meranie množstva vypúšťaných vôd z povrchového odtoku bude zabezpečené prietokomerom, ktorý je umiestnený v suchej jímke za čerpacou stanicou dažďových vôd. Údaje z prietokomeru sú prenášané na riadiaci systém prevádzky.



2.3 Prevádzkovateľ je povinný na meranie množstva vôd z povrchového odtoku používať iba overené určené meradlo v zmysle zákona č. 142/2000 Z. z. o metrologii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2.4 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 4:

Tabuľka č. 4: Povolené limitné koncentračné hodnoty vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku

<b>Zdroj emisií:</b> vody z povrchového odtoku podľa bodu 2.1	
<b>Miesto vypúšťania:</b> Výúst do vodného toku Čierna voda v riečnom kilometri 5,95, ľavý breh	
Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty „p“
pH - Reakcia vody	6,0 - 9,0
NL - Nerozpustené látky , sušené pri 105 °C	25 mg.l <sup>-1</sup>
NEL - Nepolárne extrahovateľné látky (IČ, ÚV)	1 mg.l <sup>-1</sup>

2.5 Koncentračné hodnoty musia byť dodržané v ktoromkoľvek čase počas 24 hodín.

2.6 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa považujú za dodržané, ak ani v jednej bodovej vzorke nie sú prekročené určené koncentračné hodnoty.

2.7 Prevádzkovateľovi sa povolenie na osobitné užívanie vôd - vypúšťanie vôd z povrchového odtoku udeľuje do 21. 03. 2023.

### 3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkou neprekročila hodnoty ekvivalentnej hladiny zvuku:

pre **kategóriu územia IV.** – územie bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov nasledovne:

- pre deň (06:00 – 18:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 70$  dB
- pre deň (18:00 – 22:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 70$  dB
- pre deň (22:00 – 06:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 70$  dB

a pre **kategóriu územia II.** – priestor pred oknami obytných miestností bytových a rodinných domov, priestor pred oknami chránených miestností školských budov, zdravotníckych zariadení a iných chránených objektov, rekreačné územie nasledovne:

- pre deň (06:00 – 18:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 50$  dB
- pre deň (18:00 – 22:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 50$  dB
- pre deň (22:00 – 06:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 45$  dB

3.2 Limitné hodnoty pre vibrácie sa neurčujú.

### **C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník**

Opatrenia na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník sa neurčujú.

### **D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadov**

1. Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadov je oprávnený nakladať s vyprodukovanými nebezpečnými odpadmi zaradenými podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“), uvedenými v prílohe č. 1 integrovaného povolenia, ktoré spočíva v ich triedení, zhromažďovaní a dočasnom skladovaní maximálne 1 rok na určených miestach v prevádzke tak, ako je uvedené v prílohe č. 1 integrovaného povolenia.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v prílohe č. 1 integrovaného povolenia do 21.03.2016. O predĺženie tejto lehoty je prevádzkovateľ povinný požiadať IŽP Košice najneskôr tri mesiace pred jej uplynutím, pokiaľ nedošlo k zmene skutočnosti pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.
3. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
4. Prevádzkovateľ je povinný nebezpečné odpady resp. zberné nádoby nebezpečných odpadov ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
5. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlíšené od zariadení neurčených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť nežiaduce reakcie v odpadoch (napr. vznik požiaru, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
6. Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať tieto predpisy.
7. Prevádzkovateľovi sa zakazuje riediť alebo zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie škodlivých látok v odpade stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch odpadového hospodárstva.

8. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, tekuté nebezpečné odpady v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vanami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov v pôvodných obaloch v zberných kontajneroch a odpadové olovené batérie minimálne uložené v záchytných vaničkách.
9. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zhodnotenie resp. zneškodnenie nebezpečných odpadov prednostne pred ostatnými.
10. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať odpady na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s predmetnými druhmi odpadov podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva na základe uzatvorených písomných zmlúv.
11. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať opotrebované batérie a akumulátory, odpadové oleje a odpady z elektrických a elektronických zariadení na zhodnotenie, zneškodnenie alebo spracovanie iba držiteľom autorizácie podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
12. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti ustanovené v § 20 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodných listoch nebezpečných odpadov a podávať hlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch na kópiách sprievodných listov nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
13. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov používať pevné a nepriepustné obaly, ktoré vydržia namáhanie pri preprave, resp. tak upravené vozidlá, aby pri preprave odpadov nemohlo dôjsť k ich úniku mimo úložný priestor vozidla.
14. Prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne zabezpečenú prepravu nebezpečných odpadov, u dopravcu oprávneného podľa príslušného ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ak sám nemá oprávnenie na prepravu nebezpečných odpadov.
15. Prevádzkovateľ je povinný, pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu z technológie výroby, zabezpečiť analýzu jeho vlastností a zloženia v ustanovenom rozsahu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva a určiť jeho zaradenie podľa Katalógu odpadov.
16. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať technologické postupy na minimalizáciu množstva produkovaných odpadov na prevádzke a spôsoby nakladania, zhodnocovania alebo zneškodňovania odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a aktualizovanom podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového

hospodárstva.

## **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

1. Prevádzkovateľ je povinný udržiavať elektrické a plynové zariadenia a mechanizmy na prevádzke v dobrom technickom stave a vykonávať ich pravidelnú kontrolu a údržbu tak, ako je to uvedené v sprievodnej dokumentácii ich výrobcov a o vykonaných kontrolách, revíziách a ich údržbe viesť evidenciu v prevádzkovom denníku.

## **F. Opatrenia na predchádzanie havárii a na obmedzenie následkov v prípade havárie a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať schválený havarijný plán a oboznámiť s ním zamestnancov.
2. Prevádzkovateľ je povinný vybaviť prevádzku špeciálnymi prístrojmi a prostriedkami potrebnými na zneškodňovanie úniku škodlivých látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodou. Použité sanačné materiály musia byť do doby likvidácie uskladnené tak, aby bolo zabránené kontaminácií povrchových a podzemných vôd.
3. Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných nebezpečných chemických látok.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť preškolenie všetkých zamestnancov zaobchádzajúcich so škodlivými látkami a prípravkami oprávnenou osobou.
5. Prevádzkovateľ je povinný, ak zistí príznaky mimoriadneho zhoršenia vôd, bez zbytočného odkladu ohlásiť túto skutočnosť Slovenskej inšpekcii životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Košice.
6. Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke vykonať bezprostredné opatrenia na zneškodnenie mimoriadneho zhoršenia kvality vôd ako aj opatrenia na odstránenie jeho škodlivých následkov.

## **G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Prevádzka nespôsobuje diaľkové znečistenie a nemá cezhraničný vplyv.

## **H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

Prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky.

## **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

### **1. Kontrola emisií do ovzdušia**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v tabuľke č. 5. Správy z meraní musí predkladať na príslušný obvodný úrad životného prostredia a fotokópiu na IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Tabuľka č. 5: Monitorovanie emisií

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> vykurovací kotol		<b>Miesto merania:</b> komín
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
NO <sub>x</sub>	hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	3)
CO	hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2)	4)

HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláške MŽP SR č. 410/2012 Z. z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí a kontrolu podmienok z bodu B.1 časť II. tohto rozhodnutia.

- 1) Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
  - 2) Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky.
  - 3) NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny elektrochemický (s NO a NO<sub>2</sub> meracími článkami), metodiky EN 14792, STN ISO 10849 (83 4761), ISO 11042-1.
  - 4) Metóda - prístrojové NDIR, NDUV, elektrochemický princíp, metodika STN ISO 12 039, manuálne GC separácia, redukcia na CH<sub>4</sub>, FID analyzátor metodika STN ISO 8186.
- 1.2 Ak prevádzkovateľ predpokladá, že nie je možné vykonať na zdroji diskontinuálne merania podľa bodu I.1.1 v časti II. tohto rozhodnutia z dôvodu, že nemožno zistiť reprezentatívnu hodnotu emisnej veličiny meraním, požiada IŽP Košice o stanovisko. Prevádzkovateľ je povinný žiadosť s návrhom riešenia predložiť najneskôr do 6

mesiacov od možného termínu vykonania diskontinuálneho merania. Hodnoty súvisiacich veličín (uhol prúdenia, záporné prúdenie, diferenčný tlak a pomer maximálnej rýchlosti plynu k minimálnej rýchlosti plynu) potrebné na posúdenie vhodnosti miesta odberu v zmysle príslušných noriem nemusí zisťovať oprávnená osoba.

- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávnených meraní na IŽP Košice a obvodnému úradu životného prostredia najmenej päť pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín oprávneného merania najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie diskontinuálnych periodických meraní v takom vybranom prevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie znečisťujúcich látok podľa teórie a praxe najvyššie.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie oprávneného merania do 30 dní od spustenia vykurovacieho kotla do prevádzky.

## 2. Kontrola vypúšťaných vôd z povrchového odtoku

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery vzoriek na vykonávanie analytických rozborov vôd z povrchového odtoku tak, ako je to uvedené v tabuľke č. 6:

Tabuľka č. 6: odbery vzoriek vôd z povrchového odtoku

<b>Zdroj emisií:</b> vody z povrchového odtoku			
<b>Miesto vypúšťania:</b> Výúst do vodného toku Čierna voda v riečnom kilometri 5,95, ľavý breh			
<b>Miesto odberu vzoriek:</b> čerpacia stanica dažďových vôd			
Ukazovateľ znečistenia	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/Technika
pH, NL, NEL	4 x rok, perióda 3 mesiace	1), 2)	3)

- 1) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery a analytické rozborov vzoriek vôd z povrchového odtoku akreditovaným laboratóriom pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy.

2) Odber vzorky v ukazovateľoch pH, NL, NEL: bodovou vzorkou odoberanou z čerpacej stanice dažďových vôd.

3) Odporúčané metódy:

pH Potenciometrické stanovenie podľa STN 83 0540-6: 1982 Chemický a fyzikálny rozbor odpadových vôd. Stanovenie pH,

NL Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklených vlákien s veľkosťou pórov 1,0  $\mu\text{m}$ , sušenie pri 105 ° C – podľa technickej normy STN EN 872 : 1999 Kvalita vody. Stanovenie nerozpustných látok. Metóda filtrácie cez filtre zo sklených vlákien,

NEL Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra podľa STN 83 0540-4:1982,

2.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu množstva vypúšťaných vôd z povrchového odtoku a rozborov vôd z povrchového odtoku.

### **3. Monitoring podzemných vôd**

3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie kvality podzemných vôd v indikačných hydrogeologických vrtov I-1, I-2, I-3 a I-4 štyrikrát ročne, s periódou 3 mesiace, v ukazovateľoch znečistenia podzemných vôd NEL.

3.2 Vzorky podzemných vôd sa z jednotlivých vrtov odoberajú až po odčerpaní takého množstva vody, ktoré predstavuje trojnásobok objemu potrubia vrtu. Z vrtov I-1, I-2 a I-3 sa pred odberom vzorky podzemných vôd musí odčerpať cca 1,2 m<sup>3</sup> vody a z vrtu I-4 sa pred odberom vzorky podzemných vôd musí odčerpať cca 0,7 m<sup>3</sup> vody.

3.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odbery a analytické rozborov vzoriek vôd z povrchového odtoku akreditovaným laboratóriom pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami slovenskej technickej normy.

3.4 Odporúčaná metóda pre ukazovateľ NEL - Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra podľa STN 83 0540-4:1982.

3.5 Prevádzkovateľ je povinný udržiavať monitorovací systém podzemných vôd v prevádzkyschopnom stave.

### **4. Kontrola odpadov**

4.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve, druhu a pôvode odpadov vzniknutých výrobou činnosťou prevádzkovateľa a o nakladaní s nimi na Evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva. Evidenciu je prevádzkovateľ povinný viesť priebežne.

## **5. Kontrola spotreby energií**

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby energií a priebežne ju vyhodnocovať.

## **6. Kontrola prevádzky**

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v rozhodnutí.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidencie údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky, všetkých monitorovaných údajov požadovaných v bode I časť II. tohto rozhodnutia a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto rozhodnutí a všeobecne záväznom právnom predpise stanovené inak.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve a druhu používaných surovín, médií, energií a výrobkov.
- 6.4 Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, havarijné situácie, závady, poruchy, priesaky, úniky nebezpečných a znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia byť o nej vyrozumené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi vodného hospodárstva a ochrany ovzdušia.
- 6.5 Prevádzkovateľ zabezpečí priebežné vedenie prevádzkovej evidencie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby množstva vody používanej v prevádzke.

## **7. Podávanie správ**

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať IŽP Košice a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzkach a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ovzdušia.
- 7.2 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržanie emisných limitov správou z diskontinuálneho oprávneného merania pre jednotlivé znečisťujúce látky a zdroje emisií podľa požiadaviek ustanovených v bode I.1 časť II. tohto rozhodnutia.
- 7.3 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie podľa § 4 a § 5 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v rozsahu podľa prílohy č. 1 a



každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej forme a v elektronickej forme do informačného systému Slovenského hydrometeorologického ústavu.

- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať záznamy z monitorovania, ak to nie je v tomto rozhodnutí určené inak, 5 rokov a každoročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka ohlasovať výsledky monitoringu stanoveného v bodoch I.4 a I.5.5 časť II. tohto rozhodnutia za obdobie kalendárneho roka na IŽP Košice.
- 7.5 Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať IŽP Košice plánované zmeny v prevádzkach, najmä zmenu používaných surovín a iných látok a používanej energie, zmenu výrobného postupu, technológie a spôsobu nakladania s odpadom.
- 7.6 Prevádzkovateľ je povinný podať hlásenie o vzniku odpadu a o nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a na IŽP Košice.
- 7.7 Prevádzkovateľ je povinný vyhodnotiť výsledky analýz monitorovania kvality podzemných vôd a zasielať ich IŽP Košice, príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a Slovenskému vodohospodárskemu podniku, odštepny závod Košice raz ročne do 31. januára nasledujúceho roku.
- 7.8 Prevádzkovateľ je povinný jedenkrát ročne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka predkladať na IŽP Košice, príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a Slovenskému vodohospodárskemu podniku, š.p., odštepny závod Košice v písomnej forme správu o množstve a kvalite vypúšťaných vôd z povrchového odtoku do vodného toku Čierna voda, vrátane porovnania súladu zistených hodnôt s limitmi určenými v bodoch B.2.1 a B.2.4 časť II. tohto rozhodnutia.

## **J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

### **1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku**

Opatrenia na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.

### **2. Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

Prevádzkovateľ je povinný mať spracované postupy a opatrenia pre prevádzkovanie v prípadoch zlyhania činnosti v prevádzke v schválenej dokumentácii podľa bodu F.1 a A.4.2 časť II. tohto rozhodnutia (v havarijnom pláne a v súbore TPP a TOO).

## **K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. Prevádzkovateľ je povinný neodkladne oznámiť na IŽP Košice rozhodnutie o skončení činnosti v prevádzke.
2. Ak sa prevádzkovateľ rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke je povinný vypracovať správu o opatreniach na ukončenie činnosti prevádzky a predložiť ju na IŽP Košice.
3. Prevádzkovateľ je povinný zmluvne zabezpečiť podľa zákona o odpadoch zhodnotenie alebo zneškodnenie nebezpečných odpadov, ostatných odpadov a škodlivých látok v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov odpadového a vodného hospodárstva.
4. Prevádzkovateľ je povinný ukončiť spracovanie surovín a výrobu produktov tak, aby všetky zásobné nádrže a prečerpávacie potrubia boli vyprázdnené a vyčistené.
5. Prevádzkovateľ je povinný po ukončení činnosti v prevádzke zabezpečiť odborné posúdenie stavu znečistenia celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť o vykonaní dekontaminácie areálu.
6. Stavby a zariadenia, v ktorých sa zaobchádzalo so škodlivými látkami, po ukončení ich prevádzky musia byť riadne vyčistené a musia byť vykonané také opatrenia, aby sa nemohli opätovne uviesť do prevádzky ani náhodným spôsobom.

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3 a 6, písm. c) bod 8 a písm. f) bod 4 zákona a § 17 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie pre prevádzku „Destilačná jednotka Pavlovce nad Uhom“, 072 14 Pavlovce nad Uhom na základe žiadosti prevádzkovateľa Východoslovenská Rafinéria s.r.o., Senecká cesta 23, 931 01 Šamorín, doručenej na IŽP Košice dňa 13.11.2012.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Predmetom žiadosti o vydanie integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia:
  - o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení užívania veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd
  - o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
  - o povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov
  - o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- d) v oblasti ochrany zdravia ľudí
  - o posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa pol. č. 171a písm. b) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 663,50 eura.

IŽP Košice po preskúmaní predmetnej žiadosti a priložených príloh zistil, že žiadosť neobsahuje všetky potrebné údaje v súlade s ust. § 11 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ. Z uvedeného dôvodu bolo konanie rozhodnutím č. 9210-33194/57/2012/Pal zo dňa 27.11.2012 prerušené a prevádzkovateľ bol vyzvaný k doplneniu potrebných dokumentov a k prepracovaniu žiadosti. Doplnená žiadosť bola predložená dňa 06.12.2012. IŽP Košice preskúmal doplnenú žiadosť s prílohami a zistil, že žiadosť po doplnení obsahuje náležitosti podľa ust. § 11 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice v súlade s ustanoveniami § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania, dotknutú obec a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 9210-34938/57/2012/Pal zo dňa 10.12.2012, doručeným dňa 18.12.2012 až 21.12.2012. Zároveň požiadal dotknutú obec, aby v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli na dobu 15 dní a zverejnila výzvu osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášku a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť. V lehote do 30 dní odo dňa zverejnenia nebola podaná žiadna prihláška ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti k prerokováanej veci.

IŽP Košice v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a výzvu verejnosti dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno do žiadosti nazrieť. Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od 14.12.2012 do 18.01.2013 a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk). V uvedenej lehote nebola podaná žiadna prihláška zúčastnenej osoby ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutému orgánu 30 dňovú lehotu.

Nakoľko v určenej lehote nebola podaná žiadna prihláška zúčastnenej osoby ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti, IŽP Košice nebol povinný zabezpečiť verejné zhromaždenie občanov a v súlade s § 13 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a nariadil pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie. Na ústnom pojednávaní konanom dňa 13.02.2013, na ktorom sa zúčastnili IŽP Košice, Východoslovenská Rafinéria s.r.o. a Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., odštepny závod Košice bola v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

V rámci ústneho konania boli prerokované písomné vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- PETRONAFTA TRADING s.r.o., Šamorín, vyjadrenie zo dňa 21.12.2012,
- Obec Pavlovce nad Uhom, vyjadrenie č. D2012/370/OZN zo dňa 11.01.2013,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Michalovciach, vyjadrenie č. 2012/006496 zo dňa 02.01.2013,
- Obvodný úrad životného prostredia Michalovce, ŠSOH, vyjadrenie č. 2012/01378 zo dňa 20.12.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Michalovce, ŠSOO, vyjadrenie č. 2013/00093 zo dňa 18.01.2013,
- Obvodný úrad životného prostredia Michalovce ŠVS, vyjadrenie č. 2012/01394 zo dňa 27.12.2012,
- Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. OZ Košice, stanovisko č. 1749/2012/49230-Ro zo dňa 24.01.2013.

Dotknutými orgánmi boli k vydaniu zmeny integrovaného povolenia uplatnené tieto pripomienky a námety:

1) Obvodný úrad životného prostredia Michalovce, ŠVS vo svojom vyjadrení č. 2012/01394 zo dňa 27.12.2012 uviedol nasledovné:

- súhlasíme s vydaním integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku tak, aby pri výrobnom procese nedošlo k ohrozeniu kvality povrchových vôd a podzemných vôd v prípade neovládateľného úniku škodlivých respektíve obzvlášť škodlivých látok,
- pri zaobchádzaní so škodlivými látkami resp. obzvlášť škodlivými látkami v prevádzke dodržať podmienky súhlasu OÚŽP Michalovce vydaného podľa § 27 vodného zákona pod č. 2012/00798 zo dňa 16.07.2012,
- dodržať podmienky rozhodnutia OÚŽP Michalovce č. 2012/00797 zo dňa 30.10.2012 – povolenia na vypúšťanie odpadových vôd podľa § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona.

IŽP Košice uvedené pripomienky vyhodnotil nasledovne:

Súhlas OÚŽP Michalovce vydaný podľa § 27 vodného zákona a povolenie OÚŽP Michalovce na vypúšťanie odpadových vôd podľa § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona boli podkladmi pre vydanie integrovaného povolenia. Podmienky, ktoré popisujú povinnosti prevádzkovateľa pri zaobchádzaní so škodlivými látkami a spôsoby zabezpečenia stavieb a zariadení, kde sa s týmito látkami zaobchádza, sú zapracované v bode A. 5 časť II. tohto rozhodnutia. Podmienky, ktoré popisujú povinnosti prevádzkovateľa v prípade

neovládateľného úniku škodlivých látok sú zapracované v bode F. časť II. tohto rozhodnutia. Podmienky pre vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd sú zapracované v bodoch B. 2 a I. 2 časť II. tohto rozhodnutia.

2) Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. OZ Košice vo svojom stanovisku č. 1749/2012/49230-Ro zo dňa 24.01.2013 uviedol nasledovné:

1. Pod zásobnými nádržami na teplonosné médium a na trietylglykol sú havarijné nádrže, ktoré sú odkanalizované do slopovej nádrže – žiadame tieto nádrže riešiť ako bezodtokové.
2. Aký je dôvod na hodnotu  $NEL = 5 \text{ mg.l}^{-1}$  v povolení na vypúšťanie odpadových vôd, keď dodávateľ čistiaceho zariadenia garantuje hodnoty priemerné  $NEL \leq 0,2 \text{ mg.l}^{-1}$  a maximálne  $NEL \leq 0,5 \text{ mg.l}^{-1}$ ?

Ďalšie pripomienky Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p., odštepny závod Košice boli formálneho charakteru, týkajúce sa žiadosti o integrované povolenie a boli prerokované na ústnom pojednávaní.

IŽP Košice nevyhovel pripomienke uvedenej v bode 1, nakoľko zásobné nádrže na teplonosné médium a na trietylglykol v súčasnosti nie sú umiestnené v havarijnej nádrži s dostatočným protihavarijným objemom ale v záchytnej nádrži, ktorá je napojená na slopovú nádrž. Slopová nádrž v tomto prípade plní funkciu havarijnej nádrže s dostatočným havarijným objemom a vyhovuje požiadavkám pre zaobchádzanie so škodlivými látkami.

IŽP Košice pripomienku uvedenú v bode 2 posúdil a zapracoval ju do podmienky uvedenej v bode B.2.4 časť II. tohto rozhodnutia.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a preto IŽP Košice ani neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Emisné limity pre emisie do ovzdušia a všeobecné podmienky prevádzkovania, ktoré sú uvedené v bode B.1 časť II. tohto rozhodnutia, boli stanovené v súlade s prílohou č. 4 bod IV. 3.2 vyhlášky ministerstva životného prostredia č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší a v súlade s vyhláškou ministerstva životného prostredia č. 411/2012 Z. z., o monitorovaní emisií so stacionárnymi zdrojmi znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.

IŽP Košice stanovil emisné limity pre hluk v súlade s ustanoveniami nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 339/2006 Z. z. o ochrane zdravia pred hlukom a vibráciami. IŽP Košice nestanovil emisné limity pre vibrácie vzhľadom k tomu, že prevádzka nie je zdrojom nadmerných vibrácií.

IŽP Košice stanovil limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku do povrchových vôd - vodného toku Čierna voda v súlade s § 9 ods. 3 a tabuľkou 9.1 prílohy č. 6 časť B nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., s ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. IŽP Košice stanovil

v ukazovateli NEL prísnejšiu limitnú hodnotu znečistenia vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku s prihliadnutím na účinnosť odlučovača ropných látok, ktorý je osadený na slabozaolejovanej kanalizácii. IŽP Košice nestanovil povinnosť sledovať dodržiavanie limitných hodnôt znečistenia v ukazovateli PAL – A (povrchovo aktívne látky – aniónové), nakoľko sa vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku tieto látky nevyskytujú. IŽP Košice vzhľadom na to, že sa jedná o vypúšťanie vôd z povrchového odtoku, nestanovil denné a ročné hodnoty povoleného množstva vypúšťaných vôd z povrchového odtoku do vodného toku Čierna voda.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšou dostupnou technikou (BAT) IŽP Košice vychádzal z ustanovenia § 5 a prílohy č. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, ktorá stanovuje hľadiská pri určovaní BAT a z BREF-u, Referenčného dokumentu o najlepších dostupných technikách pre rafinérie ropy a zemného plynu vydaného Európskou komisiou, Úradom pre IPPC.

Súčasťou integrovaného povoľovania prevádzky boli konania podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení užívania veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a jej užívaní podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení a vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 6 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- o posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornaľ  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Východoslovenská Rafinéria s.r.o., Destilačná jednotka Pavlovce nad Uhom, 072 14 Pavlovce nad Uhom
2. PETRONAFTA TRADING s.r.o., Senecká cesta 23, 931 01 Šamorín
3. Obec Pavlovce nad Uhom, Kostolné námestie 1, 07214 Pavlovce nad Uhom

**Na vedomie:**

1. Obvodný úrad životného prostredia Michalovce, ŠSOH, Námestie slobody 1, 071 01 Michalovce
2. Obvodný úrad životného prostredia Michalovce, ŠVS, Námestie slobody 1, 071 01 Michalovce
3. Obvodný úrad životného prostredia Michalovce, ŠSOO, Námestie slobody 1, 071 01 Michalovce
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Michalovciach, Sama Chalupku 5, 071 01 Michalovce
5. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. OZ Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice

## Príloha 1

## Nakladanie s nebezpečnými odpadmi v prevádzke

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/katégoria odpadu N - nebezpečný	Miesto vzniku odpadu	Spôsob nakladania s odpadom, miesto zhromažďovania	Vzniknuté množstvo nebezpečného odpadu v tonách za rok
1.	<b>Kat. číslo: 07 01 08</b> <b>Názov:</b> Iné destilačné zvyšky a reakčné splodiny <b>Katégoria odpadu: N</b>	prevádzka  čistenie prevádzkových nádrží vo výrobnom bloku	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov.  Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,5
2.	<b>Kat. číslo: 13 03 07</b> <b>Názov:</b> Nechlórované minerálne izolačné a teplotnosné oleje <b>Katégoria odpadu: N</b>	prevádzka výmene teplotnosnej kvapaliny Renotherm	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov.  Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,2
3.	<b>Kat. číslo: 13 05 02</b> <b>Názov:</b> kaly z odlučovačov oleja z vody <b>Katégoria odpadu: N</b>	prevádzka odlučovač ropných látok	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov.  Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,5
4.	<b>Kat. číslo: 13 05 06</b> <b>Názov:</b> olej z odlučovačov oleja z vody <b>Katégoria odpadu: N</b>	prevádzka slopová nádrž	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov.  Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,5
5.	<b>Kat. číslo: 15 01 10</b> <b>Názov:</b> obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami <b>Katégoria odpadu: N</b>	prevádzka	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov.  Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,1
6.	<b>Kat. číslo: 15 01 11</b> <b>Názov:</b> Kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál ( napr. azbest) vrátane prázdnych tlakových nádob <b>Katégoria odpadu: N</b>	prevádzka	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov.  Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,1



7.	<b>Kat. číslo: 15 02 02</b> <b>Názov:</b> absorbenty, filtračné materiály vrátane olej. filtrov, handry na čistenie, ochranné odevy, kontaminované nebezpečnými látkami <b>Kategória odpadu: N</b>	prevádzka údržba strojných zariadení	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov. Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,1
8.	<b>Kat. číslo: 16 01 07</b> <b>Názov:</b> Olejové filtre <b>Kategória odpadu: N</b>	prevádzka údržba strojných zariadení	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov. Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,05
9.	<b>Kat. číslo: 16 02 13</b> <b>Názov:</b> Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 160209 až 1602 12 <b>Kategória odpadu: N</b>	prevádzka administratíva	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov. Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	Prvý rok: 0,2 Následne: 0,05
10.	<b>Kat. číslo: 17 05 05</b> <b>Názov:</b> Výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky <b>Kategória odpadu: N</b>	prevádzka v prípade havárie	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov. Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,2
11.	<b>Kat. číslo: 19 08 13</b> <b>Názov:</b> Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd <b>Kategória odpadu: N</b>	prevádzka odlučovač ropných látok	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov. Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,2
12.	<b>Kat. číslo: 19 1 301</b> <b>Názov:</b> Tuhé odpady zo sanácie pôdy obsahujúce nebezpečné látky <b>Kategória odpadu: N</b>	prevádzka v prípade havárie	Odpady sú zhromažďované v sudoch sklade nebezpečných odpadov. Odpady sú odovzdávané na základe zmluvy oprávnenej osobe podľa zákona o odpadoch.	0,2